gourmetta™
FOOD COMPANY

Erledigungsvermerk gourmetta *gourmetta complition note*

Ort, Datum *Place, Date* | Unterschrift Sachbearbeiter *Clerk signature*

ANTRAG AUF CHIPKARTENERSATZ CHIP CARD REPLACEMENT REQUEST

☐ **Hiermit stelle ich Antrag auf die Neuausstellung einer gourmetta.paycard. Meine bisherige Karte ist verloren gegangen oder wurde zerstört** (Zerstörung beinhaltet u.a. auch das Zerschneiden, Lochen, Zerbrechen, Knicken, Waschen und andere unsachgemäße Verwendungen der gourmetta.paycard; siehe auch AGBs)**. Mir ist bewusst, dass im Falle des Verlustes oder der Zerstörung die Neuausstellung der gourmetta.paycard für den Karteninhaber mit einer Gebühr von verbunden ist. Diese Gebühr wird mit der nächsten Monatsrechnung verrechnet. Die aktuellen Gebührensätze betragen für Grundschulen 5 Euro und für Gymnasien/Oberschulen 9,90 Euro.**
Herewith, I request a new gourmetta pay card. My previous card got lost or broken (this includes cutting, folding, piercing, breaking, washing and other improper use of the card, this can also be looked up in the general tees and conditions). I am also aware that the loss or destruction of the card will result in the need of a new card. The reproduction will cost the card owner...€. This amount will be added to the following months bill. The current prices for the reproduction are 5€ for primary schools and 9.90€ for secondary schools.

☐ **Hiermit stelle ich Antrag auf die Neuausstellung einer gourmetta.paycard. Der elektronische Chip in der alten Karte ist funktionsunfähig. In diesem Fall übernimmt gourmetta die Kosten für die Neuausstellung.** ***Bitte lassen Sie uns die defekte Karte zur Kontrolle zukommen.***
Herewith, I request a new gourmetta paycard. The electronic chip of my current one is not functioning properly. In this case, gourmetta is going to pay the arising costs for the reproduction. For this, please send us the broken one so we can control it.

Bitte füllen Sie alle Felder deutlich und in Druckbuchstaben aus. Bei Fragen können Sie sich gern unter der Servicenummer +49 (0) 351-3127117 an uns wenden. Bitte senden Sie den ausgefüllten Antrag per Post an **gourmetta.paycard, Kundenbetreuung, Meißner Str. 30, 01445 Radebeul** zu.
Please fill out all of the boxes in printed letters. If there are any questions occurring, you can contact us through our hotline +49 (0) 351-3127117. Please send the complete form to our address by mail to ***gourmetta.paycard, Kundenbetreuung, Meißner Str. 30, 01445 Radebeul****.*

Angaben zum Kind *Information regarding your child*

gourmetta-Kunden-/Kartennummer
Customer/Card number

Name, Vorname
Surname/First name

Schule
School

Angaben zu Ihrer Person (gesetzlicher Vertreter) *Personal information (legal representative)*

Name, Vorname
Surname/First name

☐ Die neue Karte soll direkt an der Essenausgabe zur Abholung bereit gelegt werden.
The new card can be left directly at the schools cafeteria.

☐ Die neue Karte soll an meine im System hinterlegte Adresse verschickt werden.
The new card can be sent to my address, which is saved in the system.

Die Neuaustellung der gourmetta.paycard benötigt ca. 5-7 Tage nach Eingang des Antrages.
The reproduction needs 5-7 days after receiving your request to fulfill it.

Ort, Datum *Place, Date* | Unterschrift Erziehungsberechtigter *Signature legal guardian*

Original an gourmetta. Den Durchschlag erhalten Sie für Ihre Unterlagen. *The original form has to be sent back to gourmetta. You will receive the copy for your documents.*
Die Übersetzung ins Englische erfolgte nach besten Wissen und Gewissen. In Deutschland ist die Amtssprache Deutsch. In dieser Sprache ist auch der Inhalt auszulegen. *The translation into English has been made with certainty and conscience and is not certified. Regarding that German is the official language in Germany, the content has to be interpreted in such.*

19-S-Form-K_ESTZ-IA-0619